

PDB12LF LIGHT FIXTURE FITTING

Installation Instructions

English

GENERAL INFORMATION

1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions and any instructions included with the individual raceway fittings. Refer to installation instructions for wiring device or communications device to be installed in cover or base.
2. **CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
3. **NOTICE:** For indoor use only.
4. **NOTICE:** National Electrical Code® Sections 725-54(a), 770-52(a) and 800-52(a)(2) and Canadian Electrical Code Rules 16-212, 56-202 and 60-308(3) FORBID conductors of electrical lighting, power, or Class 1 circuits sharing a common compartment (or channel) with conductors of communications, Class 2, Class 3, or conductive optical fiber cable circuits. Barriers and partitions separating electrical lighting/power/Class 1 conductors from communications/Class 2/Class 3/conductive optical fiber cable conductors MUST be present.
5. Use screws appropriate for the type of surface. All bases must be securely fastened to surface using pan head or similar screws to prevent damage to conductors.
6. Base and cover fittings will assure bend control required for unshielded twisted pair cable or multimode fiber optic cable.
7. Maximum gap between raceway bases and adjacent raceway bases and/or fittings: 1/16 inch, 1.5 mm.
8. The use of adhesive-backed raceway or adhesive strips on fittings is for positioning ONLY. To install, peel release papers from adhesive strips and mount to clean, flat, smooth surface. Screws or mechanical fasteners MUST be used for the permanent securement of raceway enclosing conductors of power, lighting, Class 1 and communications circuits and of all raceway fittings. Adhesive-backed raceway may be the sole means of securement for raceways enclosing ONLY conductors of Class 2 circuits as defined in Article 725 of the National Electrical Code(E) or Section 16 of the Canadian Electrical Code, Part I.

PDB12LF ADAPTATEUR DE LUMINAIRE

Directives de montage

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, les normes de communication, les directives qui suivent et toutes directives incluses avec les accessoires individuels de canalisation. Se reporter aux notices de montage pour le câblage des dispositifs électriques ou de communication à être installés sur les couvercles ou dans la base.
2. **ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
3. **AVIS** - Pour usage à l'intérieur seulement.
4. **AVIS** - Les règles 16-212, 56-202 et 60-308(3) du Code canadien de l'électricité INTERDISENT que les circuits d'éclairage, d'énergie ou de Classe 1 partagent un même compartiment avec les circuits de communication, de Classe 2, de Classe 3 ou de fibre optique conductrice. Des cloisons séparant les circuits d'éclairage, d'énergie, de Classe 1 des circuits de communication, de Classe 2, de Classe 3 et des fibres optiques conductrices DOIVENT être présent.
5. Utiliser des vis convenant au type de surface. Toutes les bases doivent être solidement fixées à la surface au moyen de vis Ber ou similaires pour éviter d'endommager les conducteurs.
6. Les accessoires des bases et des couvercles ajustent les rayons de courbure des paires torsadées non blindée ou des câbles à fibre optique multimodes.
7. L'écart maximum entre les bases de canalisation adjacentes ou les accessoires est de 1,5 mm.
8. L'adhésif ou les bandes adhésives derrière les canalisations ou les accessoires servent SEULEMENT pour le positionnement. Pour installer, peeler le papier qui recouvre l'adhésif et fixer sur une surface propre, plane et lisse. Utiliser OBLIGATOIREMENT des vis ou attaches mécaniques pour fixer en permanence les canalisations qui contiennent des circuits d'énergie, d'éclairage, de Classe 1 ou de communication ainsi que pour tous les accessoires de canalisation. Les canalisations munies d'un adhésif peuvent être fixées telles quelles lorsqu'elles contiennent SEULEMENT des conducteurs correspondant à des circuits de Classe 2 conformément à la section 16 du Code canadien de l'électricité, Partie I.

PDB12LF ADAPTADOR DE ARTEFACTO

Instrucciones de instalación

Español

INFORMACIÓN GENERAL

1. **AVISO** - Para ser instalado por un electricista competente, de conformidad con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, las normas de comunicaciones, las siguientes instrucciones y toda instrucción incluida en cada accesorio para la canaleta. Véanse las instrucciones de instalación para los dispositivos de cableado o los dispositivos de comunicaciones que se instalarán en la tapa o en la base.
2. **CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la energía antes de instalar. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
3. **AVISO:** Exclusivamente para uso en interiores.
4. **AVISO:** En las secciones 725-52(a), 770-52(a) y 800-52(a)(2) de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEDE, se PROHIBE que los conductores de iluminación eléctrica, energía o circuitos de Clase 1 compartan un compartimiento (o canal) común con los conductores de comunicaciones de Clase 2 o Clase 3 o con circuitos conductores de cables de fibras ópticas. DEBEN existir barreras y tabiques para separar los conductores de iluminación eléctrica/energía/Clase 1 de los conductores de comunicaciones/Clase 2/Clase 3/cables de fibras ópticas.
5. Usar tornillos apropiados para el tipo de superficie. Todas las bases deben estar firmemente fijadas a la superficie con tornillos de cabeza en cono truncado o semejantes, para evitar daños en los conductores.
6. Los accesorios y las tapas de las bases asegurarán el control de acodamiento necesario para los cables trenzados no blindados o los cables de fibras ópticas multimodos.
7. Separación máxima entre las bases de una canaleta y las bases y/o accesorios de la canaleta adyacente: 1,5 mm.
8. La canaleta con adhesivo al dorso o los accesorios con cinta adhesiva SÓLO sirven para colocarla en la posición correcta. Para instalarla, debe quitarse el papel de las cintas adhesivas y fijarla sobre una superficie limpia, plana y lisa. DEBEN usarse tornillos o fijadores de metal para afirmar de modo permanente la canaleta que contiene conductores eléctricos, de iluminación, circuitos de Clase 1 y de comunicaciones, así como todos los accesorios de la canaleta. La canaleta con adhesivo al dorso quizás sea el único medio de fijar canaletas que contengan EXCLUSIVAMENTE conductores de circuitos de Clase 2, tal como se definen en el Artículo 725 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEDE-1999.



LIGHT FIXTURE FITTING

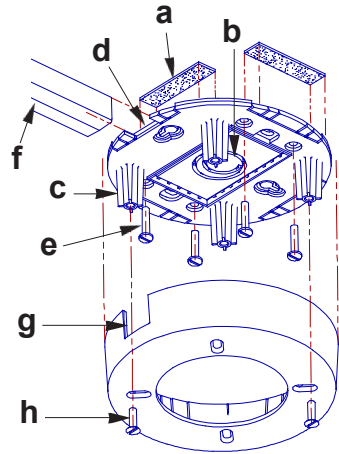
ADAPTATEUR DE LUMINAIRE

ADAPTADOR DE ARTEFACTO

Installation Instructions REFER TO PAGE 1 FOR GENERAL INFORMATION

Directives de montage VOIR RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX À LA PAGE 1

Instrucciones de instalación VER INFORMACIÓN GENERAL EN LA PÁGINA 1



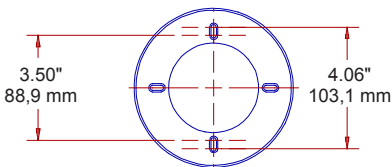
- Double sided adhesive strip. See Note 8, page 1
- Remove knock-outs as required for back feed wiring. See knock-out instructions at right.
- Determine required mounting studs to match light fixture. The two remaining studs are used for mounting the light fixture fitting cover.
- Remove appropriate opening for raceway as required.
- Fasten fitting base with 4 fasteners (User supplied).
- Locate and fasten raceway.
- Remove appropriate cover knock out to allow fitting cover mounting holes to align with base studs.
- Two screws are provided to mount the fitting cover. **Do not use provided screws for mounting fixture.** Fasten light fixture fitting cover.
- Install light fixture per device installation instructions.

- Ruban adhésif double face. Voir le paragraphe 8, page 1.
- Enlever les débouchures appropriées pour le câblage par l'arrière. Se reporter aux directives des débouchures à droite.
- Déterminer les goujons de montage qui accommodent le luminaire. Les deux goujons restants sont utilisés pour monter le couvercle de l'adaptateur.
- Enlever les découpes appropriées aux canalisations si nécessaire.
- Fixer la base de l'adaptateur avec 4 attaches (non fournies).
- Mettre la canalisation en place et la fixer.
- Enlever du couvercle les débouchures qui permettront l'alignement des trous de montage du couvercle avec les goujons de la base.
- Deux vis servant à fixer le couvercle de l'adaptateur sont fournies. **Ne pas utiliser ces vis pour fixer le luminaire.** Fixer le couvercle de l'adaptateur.
- Monter le luminaire en suivant les directives fournies avec le dispositif.

- Banda adhesiva de doble faz, ver nota 8 en la página 1.
- Retirar las piezas removibles que sea necesario para cableado por detrás. Ver instrucciones sobre las piezas removibles a la derecha.
- Determinar las clavijas de fijación apropiadas para la luminaria. Las dos clavijas restantes se usan para montar la tapa del adaptador del artefacto.
- Quitar la abertura correspondiente para la canaleta, según sea necesario.
- Fijar la base del adaptador con 4 sujetadores (no provistos).

- Colocar y fijar la canaleta.
- Determinar las clavijas de fijación apropiadas para la luminaria. Las dos clavijas restantes se usan para montar la tapa del adaptador del artefacto.
- Se proveen dos tornillos para fijar la tapa del adaptador. **No usar los tornillos provistos para fijar el artefacto.** Ajustar la tapa del adaptador.
- Instalar el artefacto siguiendo las instrucciones de instalación del dispositivo..

Caution : Do not mount ceiling fan to fixture fitting base or cover. Fan must be supported directly from ceiling joists. Remove large rectangular knock-out from fitting base to access ceiling. Maximum light fixture 12 lbs (5.4 kg). Heavier light fixtures must be supported by the building structure.



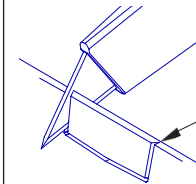
Attention - Ne pas monter un ventilateur de plafond sur le couvercle ou la base de l'adaptateur. Le ventilateur doit être directement supporté par les solives du plafond. Enlever la grande débouchure rectangulaire de la base de l'adaptateur pour accéder au plafond. Poids maximum du luminaire, 5,4 kg. Les luminaires plus lourds doivent être supportés par la structure de l'édifice

¡Cuidado! No montar un ventilador de techo sobre la base o la tapa del adaptador. El ventilador debe estar sostenido directamente por las vigas del techo. Quitar la gran pieza removible rectangular de la base del adaptador para acceder al techo. Peso máximo de la luminaria: 5,4 kg. Las luminarias más pesadas deben estar sostenidas por la estructura del edificio.

To remove knock-outs, typical . . .

Pour enlever les débouchures, typiquement . . .

Para quitar las piezas removibles correctamente . . .



Cut edges with utility knife and knock out.
Couper dans les rainures et enlever la débouchure.
Cortar por las ranuras con una cuchilla y quitar la pieza removible.

Remove knock-outs only as required. Do not leave unused openings.

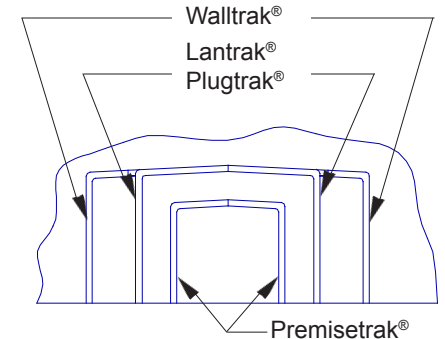
De-burr edges if necessary after removing knock-outs

Enlever les débouchures requises seulement. Ne pas laisser des ouvertures non utilisées.

Au besoin, ébavurer les bords après avoir enlevé la débouchure.

Quitar solamente las piezas que sea necesario. No dejar aberturas sin utilizar.

Si es necesario, quitar las rebabas después de retirar la pieza removible.



HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuencias inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
Av. Coyoacán # 1051 México, D.F. 03100 Tel.:(5)575 - 2022 FAX: (5)559 - 8626